

генетические нарушения. Но вопросы, которые касаются лечения бесплодия и стоимости, нуждаются в коррекции.

Литература:

1. Интрацитоплазматическая инъекция спермы (ИКСИ) – Вестчестерская фертильность (2023 г.) Вестчестерская фертильность – единственный частный центр лечения бесплодия с полным спектром услуг в округе Вестчестер, штат Нью-Йорк. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.westchesterfertility.com/advanced-ivf-treatment/intracytoplasmic-sperm-injection-icsi/>. – Дата доступа: 05. 10. 2023.
2. Эскью, А. М. и Юнгхейм, Э. С. История разработок по улучшению экстракорпорального оплодотворения, медицина штата Миссури. – Национальная медицинская библиотека США. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6140213/>. – Дата доступа: 05. 10. 2023.

ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

Одинцова А. А.

Минский государственный лингвистический университет
г. Минск, Республика Беларусь

Научный руководитель – к. филол. н., доцент Тихоненко Е. В.

В каждой лингвокультуре существует своя языковая картина мира, в соответствии с которой носитель языка организует содержание высказывания. В. фон Гумбольдт один из первых обратил внимание на взаимосвязь характера языка и характера народа [1]. Термин «языковая картина мира» ввел в науку немецкий языковед Лео Вайсгерберг. Языковая картина мира – это исторически сложившийся и отображенный в языке образ мира. Наиболее точно он отображен во фразеологии.

Белый цвет в английской языковой картине мира ассоциируется с добром, честью и доблестью [2]. В славянских языках «белый» ассоциируется со светом. Это значит, что в обеих лингвокультурах данное цветное прилагательное имеет положительное коннотативное значение. Например, «white magic» – белая / светлая магия, «white envy» – белая зависть, «White Christmas» – снежное Рождество.

Более того, в двух языках имеются одинаковые сравнения: «белый как молоко / снег» (англ. «snow / milk white»). Также в английском языке выражение «whitehot» имеет значение «взволнованный». А в русском языке существует фразеологизм «довести до белого каления», что имеет похожее значение. Такие совпадения обуславливаются родом занятий населения, природными явлениями. В данном случае «белый» имеет отрицательное значение. Но примеров выражений, где данное цветное прилагательное имеет положительное значение, существует больше.

Следующим рассмотрим зеленый цвет. В русской народной культуре это цвет свежести, растительности и жизни. Само слово «green» происходит от

протоиндоевропейского корня –ghel– «желтый, яркий, зеленый». Например, выражение «to have a green thumb» переводится как «легкая рука», «the green years» – юные годы. В русском языке «зеленый» в переносном смысле также имеет значение «неопытный, юный».

Но также в своей семантике данный цвет имеет отрицательную коннотацию. Например, «позеленеть» означает «чувствовать себя плохо». В английском «green with envy» – зеленый от зависти. Он может ассоциироваться с нездоровьем и недовольством.

В английском языке синий цвет символизирует верность [2]. Это связано с простой рифмой – «true blue». В нем существует только одна лексема, обозначающая и синий, и голубой цвета, – «blue». Но существует словосочетание, обозначающее темно-синий цвет – «navy blue». В прошлом англичане активно использовали новый цвет «индиго» в качестве красителя, который близок к темно-фиолетовому и темно-синему оттенкам. В этот цвет окрашивали форму моряков, поэтому он и называется «флотский синий». А для наименования голубого цвета существуют сочетания «soft / light blue» (мягкий / светлый синий).

В русском языке существуют два цветых прилагательных – «синий» и «голубой». Синий цвет берет свое начало у древнеиндийского слова «śyāmás», которое имеет значение «темный, иссиня-черный». Синий цвет часто связывали с темными силами. Например, вместо слова черт использовали эвфемизм «синец». Здесь наблюдается схожесть с английским языком. Выражение «to feel blue» означает «грустить». Также отрицательную коннотацию имеет фразеологизм «(to be) between the devil and the deep blue sea» – находиться в трудном положении.

Слово «голубой» в русском языке, наоборот, имеет ярко положительную коннотацию. Оно ассоциируется с ясным небом («небесно-голубой», «голубые дали») и смещен в сторону светлых оттенков синего или зеленого.

Таким образом, можно заметить, что в двух лингвокультурах у одинаковых цветов есть достаточное количество примеров как с положительным коннотативным значением, так и с отрицательным. Более того, существует множество близких по значению устойчивых выражений и фразеологизмов. Некоторые словосочетания были заимствованы у другого языка, поэтому сходны по значению. Но есть и свои особенности. Например, в английском языке нет идиоматических выражений со словом «красный», содержащих в себе сему «красота». В это же время в русском языке отсутствуют выражения с семой «финансы», «встреча с наивысшими почестями» (to roll out the red carpet). Это значит, что, несмотря на схожесть человеческого мышления, языковая картина мира каждого народа отличается, является уникальной и вбирает в себя особенности менталитета, совокупность взглядов на мир, ценности определенной нации.

Литература:

1. Гумбольдт, В. Язык и философия культуры / В. Гумбольдт. – М. : Прогресс, 1985. – С. 346–348.

РАЗНИЦА МЕЖДУ ШРИ-ЛАНКИЙСКИМ И БЕЛОРУССКИМ КУКОЛЬНЫМ ИСКУССТВОМ

Ошадхи Х. М. В.

Гродненский государственный медицинский университет,
г. Гродно, Республика Беларусь
Научный руководитель – Сенько А. В.

Шри-ланкийское кукольное искусство, также известное как «Рукада Натья», белорусское кукольное искусство имеют отличные друг от друга характеристики.

Шри-Ланкийское кукольное искусство: Рукада Натья имеет долгую историю, уходящую корнями в древние времена. Считается, что он возник во времена правления короля Раваны на Шри-Ланке [1].

Белорусское кукольное искусство: Кукольное искусство в Беларуси имеет богатую историю, корни которой уходят в 11 век. На него оказали влияние различные культурные и исторические события.

Типы и конструкции кукол. Шри-Ланкийское кукольное искусство: Рукада Натья в основном использует марионеток на веревочках, известных как "Рукада", которые сделаны из резного дерева и красиво раскрашены. Куклы часто изображают персонажей из древних народных сказок, легенд и религиозных историй. Белорусское кукольное искусство включает в себя различные типы кукол, такие как перчаточные куклы, стержневые куклы и марионетки. Дизайн варьируется от традиционных народных персонажей до современных адаптаций.

Методы исполнения. Шри-Ланкийское кукольное искусство: представления Рукада Натья включают в себя сложные движения, управляемые ниточками, прикрепленными к куклам. Кукловоды умело манипулируют ниточками, создавая реалистичные действия и выражения лиц. Белорусское кукольное искусство использует различные техники в зависимости от типа куклы. Перчаточными куклами управляют с помощью движений рук внутри куклы, в то время как стержневые куклы и марионетки требуют использования стержней или веревочек для манипуляций [1].

Темы и рассказывание историй. Шри-Ланкийское кукольное искусство: Рукада Натья часто изображает мифологические истории, исторические события и моральные уроки культуры Шри-Ланки. Она глубоко укоренилась в религиозных традициях и служит средством передачи важных посланий. Белорусское кукольное искусство охватывает широкий спектр тем, включая